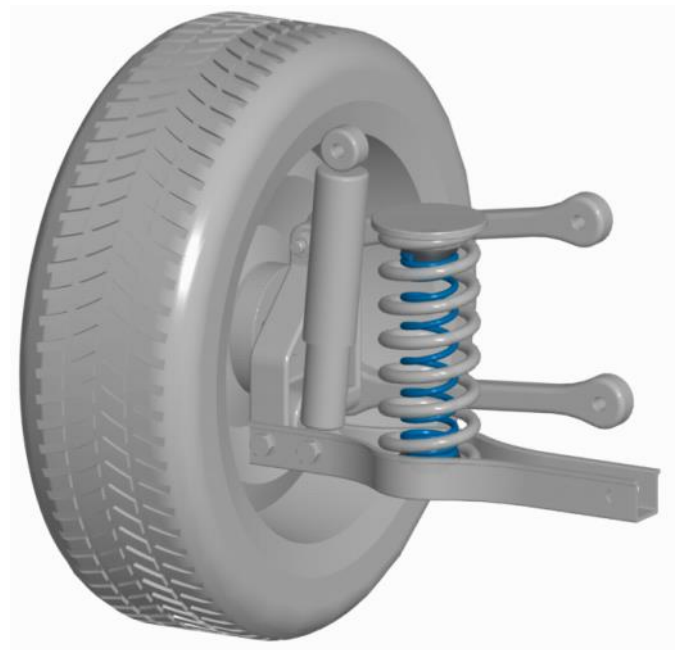


HV-401935

Honda Jazz

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthand-buch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



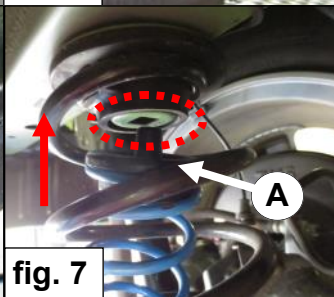
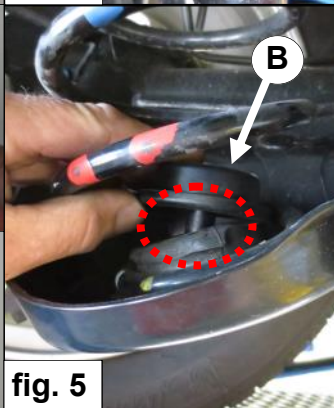
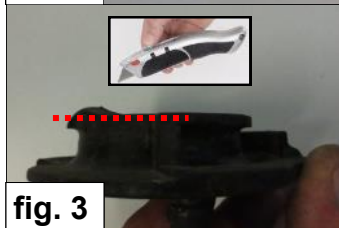
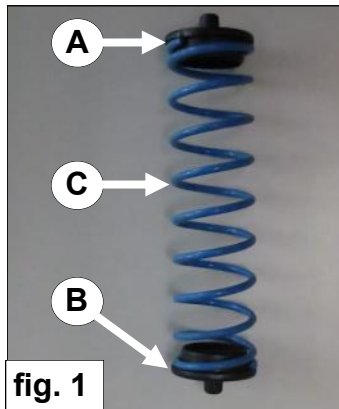
<https://mad-automotive.com/documents/VH4020193.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026158.pdf>

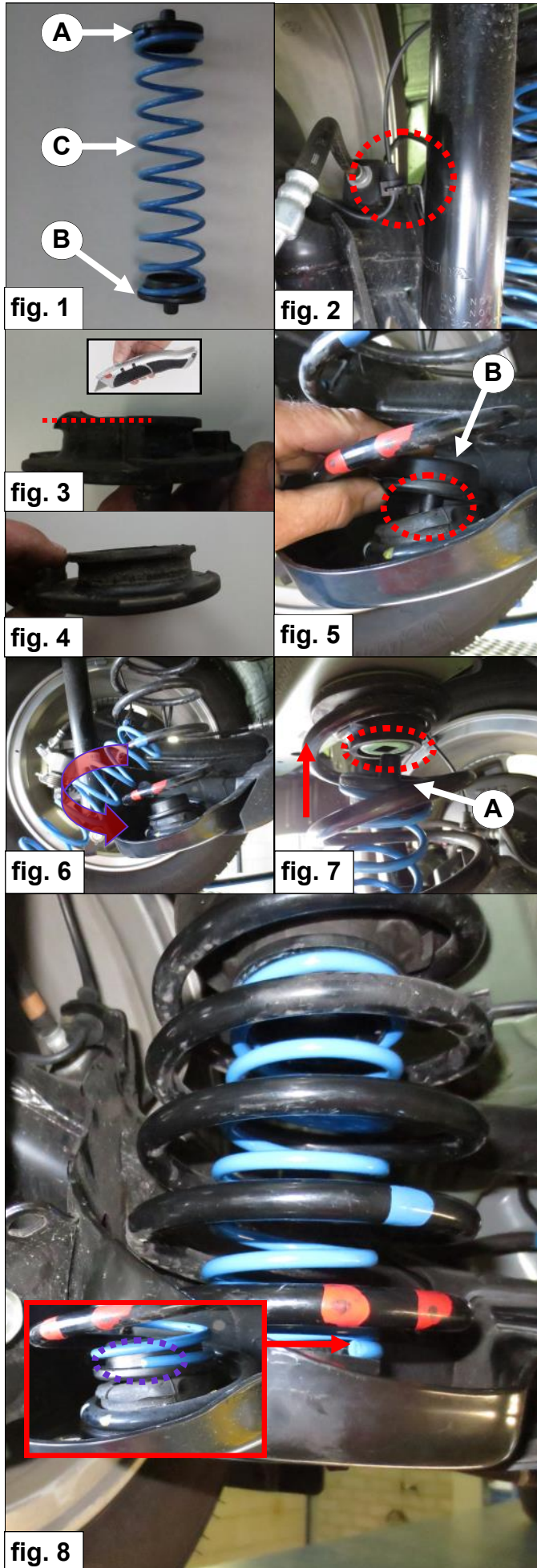


<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

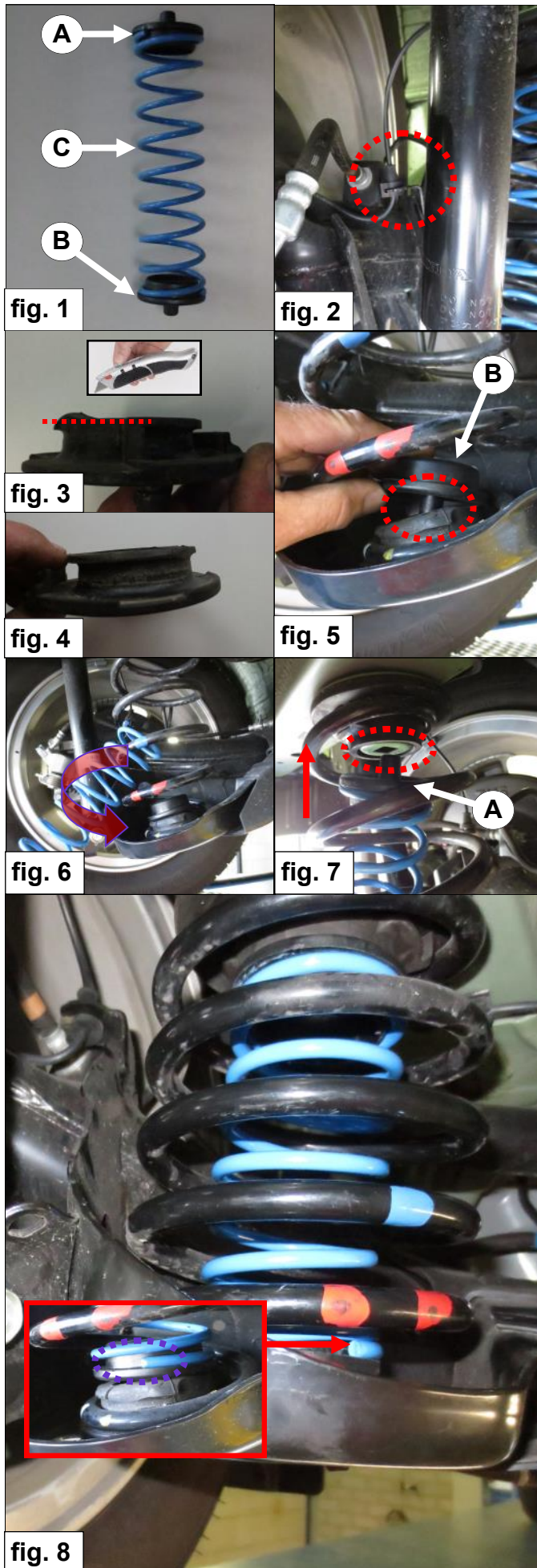
1. Demonteer de onderste schokdemperbouten.
2. Maak de beide bevestigingen van de ABS kabels los. *Zie fig. 2.*
3. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. Demonteer beide hoofdveren. **Let op dat de veren niet verwisseld worden.**
4. Neem onderste veerrubber. Snijdt de bovenzijde vlak af zodat de bovenzijde geheel recht is. *Zie fig. 3 & 4.*
5. Monteer beide hoofdveren met veerrubbers.
6. Laat de auto zakken en zet de schokdempers en ABS bekabeling vast.
7. Hef de auto totdat de wielen vrij hangen.
8. Plaats de kunststof veerschotel **B** onder in het gat van de draagarm. *Zie fig. 5.*
9. Breng de hulpveer **C** met veerschotel **A** met een kantel beweging in de hoofdveer en draai de hulpveer **C** helemaal in de hoofdveer. *Zie fig. 6 & 7.*
10. Zorg ervoor dat de windingsuiteinden van de hulpveer **C** naar de achterzijde wijzen. *Zie fig. 8.*
11. Laat de auto zakken en let er op dat de veerschotels **A & B** van de hulpveerset boven en onder goed centreren.



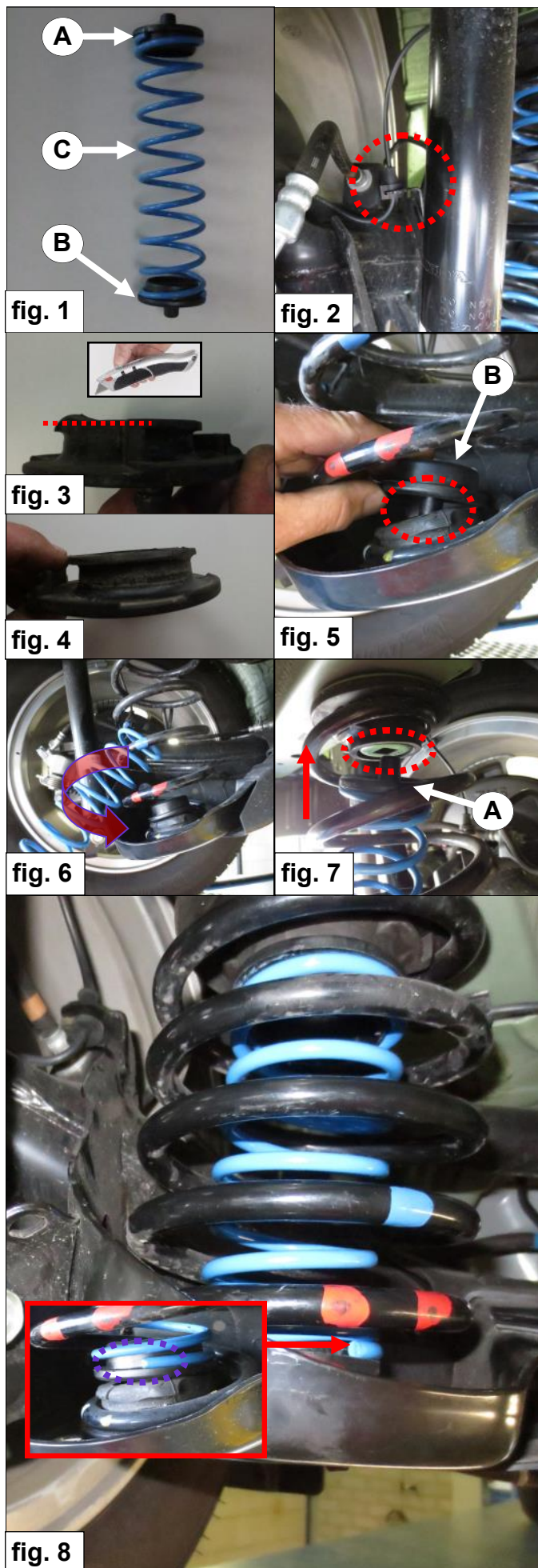
EN

1. Disconnect bottom shock absorber bolts.
2. Loosen both ABS cables. *See fig. 2.*
3. Jack up the rear of the car as far as possible. Dismount the mainsprings. **Note: The left main-spring differs from the right mainspring.**
4. Take the lower spring seat. Cut off the top so that the surface is completely straight. *See fig. 3 & 4.*
5. Fit both mainsprings with the original spring seats.
6. Lower the car and secure the shock absorbers and ABS cables.
7. Jack up the rear of the car until both wheels hang freely.
8. Place the plastic spring seat **B** below in the hole of the support arm. *See fig. 5.*
9. Tilt auxiliary spring **C** together with spring seat **A** into the main spring and turn it until it's fully in the main spring. *See fig. 6 & 7.*
10. Make sure that the winding ends of auxiliary spring **C** are pointing to the rear of the car. *See fig. 8.*
11. Lower the car and make sure that the spring seats **A & B** are correctly centred.

DE



1. Demontieren Sie die Stoßdämpferbolzen am untere Ende.
2. Entfernen Sie die Befestigung des ABS Kabels. *Siehe Abb. 2.*
3. Heben Sie das Fahrzeug so weit möglich an. Die Hauptfeder demontieren. **Hinweis: Die linken Hauptfeder unterscheidet sich von der rechten Hauptfeder.**
4. Nehmen Sie die unteren Federteller. Die Oberseite abschneiden so dass die Oberseite völlig flach ist. *Siehe Abb. 3 und 4.*
5. Montieren Sie beide Hauptfedern mit die originalen Federtellers.
6. Lassen Sie das Fahrzeug ab und montieren Sie die Stoßdämpferbolzen und die Befestigung des ABS Kabels.
7. Heben Sie das Fahrzeug so weit möglich an so dass die Rädern frei hängen.
8. Montieren Sie den Plastik Federteller **B** unter in das Loch des Tragarmes. *Siehe Abb. 5.*
9. Kippen Sie Hilfsfeder **C** mit dem Federteller **A** in die Hauptfeder und drehen Sie Hilfsfeder **C** nach oben. *Siehe Abb. 6 und 7.*
10. Stellen Sie sicher, dass die Wicklungsenden von Hilfsfeder **C** zeigen nach Hinterseite von das Fahrzeug. *Siehe Abb. 8.*
11. Lassen Sie das Fahrzeug ab und stellen sie sicher, dass der Federteller **A** & **B** richtig in die Löcher Zentrieren.



FR

1. Enlevez les boulons inférieure de l'amortisseur.
2. Détachez les fixations du câble ABS. *Voir fig. 2.*
3. Soulevez la voiture hors des ressorts le plus loin possible. Démontez le ressort principal. **Notez que les ressorts ne sont pas interchangeables.**
4. Le caoutchouc de ressort inférieur: Couper la surface supérieure de sorte que la partie supérieure est totalement plat. *Voir fig.3 & 4.*
5. Monter les ressorts avec les caoutchoucs de ressorts.
6. Faites redescendre le véhicule et remontez les boulons de l'amortisseur et les fixations du câble ABS.
7. Soulevez la voiture jusqu'à ce que les roues pendre librement.
8. Placez les coupelles plastique **B** ci-dessous dans le trou du bras de support. *Voir fig. 5.*
9. Placez le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal a moyen d'un mouvement basculant et vissez-le entièrement dans le ressort principal. *Voir fig. 6 & 7.*
10. Assurez-vous que les extrémités de l'enroulement du ressort auxiliaire **C** pointer vers l'arrière du véhicule. *Voir fig. 8.*
11. Faites redescendre le véhicule et veillez à ce que les coupelles **A & B** du set de ressorts auxiliaires soient correctement centrées sur la partie supérieure et inférieure.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**